



## FICHA DE INFORMAÇÃO

### Contrato de Acolhimento e de Integração CAI

#### O que é o CAI?

Um contrato que permite beneficiar das prestações oferecidas pelo Estado luxemburguês para facilitar o processo de integração dos residentes não-luxemburgueses.

#### Quem pode assinar o contrato?

Os estrangeiros maiores de 16 anos, que residam legalmente no Luxemburgo e que desejem manter-se no país de forma duradoura.

#### Quem não pode assinar o contrato?

Os menores de 16 anos, as pessoas que não residam legalmente no Luxemburgo, as pessoas que tenham uma autorização de residência temporária, os requerentes de proteção internacional e as pessoas que tenham nacionalidade luxemburguesa.

#### Qual é a duração do contrato?

Dois anos a partir do início da primeira prestação escolhida pelo signatário.

#### Para mais informações:

A Sessão de informação coletiva (SIC) oferece uma visão geral, detalhada, do programa.

#### Pretende assinar o CAI?

Agende a sua entrevista individual para obter orientação personalizada e assinar o CAI. **ATENÇÃO:** *Caso não venha a assinar o CAI, as suas informações serão eliminadas um ano depois da sua participação na SIC, em virtude do regulamento sobre a proteção de dados. Após esse período, deverá refazê-la.*

##### 1) Como agendar a sua entrevista de compromisso individual?

- Por e-mail: [cai@integration.etat.lu](mailto:cai@integration.etat.lu)
- Por telefone: 8002 6006 (8:30 - 11:30 e 13:30 - 16:30)
- Por formulário online disponível em [www.forum-cai.lu](http://www.forum-cai.lu)

##### 2) Que informações são necessárias para agendar a entrevista?

- Número de matrícula (segurança social)
- Nome e apelido
- Número de telefone e/ou endereço eletrónico

##### 3) Quais são os documentos a apresentar na entrevista?

- O seu documento de identificação ou o seu passaporte e
- O seu cartão de residência ou atestado de registo

## O CAI resumido

AS PRESTAÇÕES			
	<i>Curso de línguas com tarifas reduzidas Luxemburguês, francês e/ou alemão</i>	<i>Formação de instrução cívica</i>	<i>Jornada de orientação</i>
<b>Duração</b>	- Depende do curso escolhido	- 6 horas em 2 ou 3 sessões A participação em todos os módulos do mesmo curso é obrigatória.	- Um meio dia - Pelo menos 2 vezes por ano - Normalmente um sábado a tarde (13:30 - 18:00)
<b>Preços e outras informações</b>	- Participação de 10 euros por curso (material didático não incluído) - Um curso obrigatório, possibilidade de até 3 cursos - Vales de desconto - O primeiro vale é atribuído na assinatura do contrato (validade de 6 meses) - Emissão do próximo vale com a condição de ter terminado o primeiro curso - Presença obrigatória de 70 %	- Gratuita - Conteúdo: - História - Direitos e deveres - Valores e costumes - As línguas no Luxemburgo - Vias e meios para construir uma sociedade intercultural - Manual disponibilizado em várias línguas	- Gratuita - Exclusivamente para signatários - Balcões de informação de diferentes instituições públicas e associações com informações práticas sobre a vida quotidiana e os procedimentos administrativos - Ateliers temáticos interativos - Encontros e intercâmbios culturais - Acompanhamento por facilitadores multilingues
<b>Inscrição</b>	- Catálogo dos cursos e mais informações em: <a href="http://www.men.public.lu">http://www.men.public.lu</a> <a href="http://www.lifelong-learning.lu">http://www.lifelong-learning.lu</a> - Inscrição diretamente no prestador do curso, por telefone ou por e-mail - Para o Instituto Nacional de Línguas (INL): exclusivamente online em <a href="https://www.inll.lu">https://www.inll.lu</a>  <b>Certifique-se de apresentar o vale de desconto ao prestador do curso no momento da inscrição.</b>	- Datas comunicadas regularmente - Inscrição feita pela equipa CAI através de: - E-mail: <a href="mailto:cai@integration.etat.lu">cai@integration.etat.lu</a> - Telefone: 8002 6006 - Formulário online: <a href="http://www.forum-cai.lu">www.forum-cai.lu</a>  - Uma confirmação de inscrição é enviada pouco antes do início do curso	- Sob convite pessoal com hiperligação para inscrição online e com helpdesk telefónico
<b>Certificado de participação</b>	- Enviado pelo prestador após a realização do curso  <b>Queira enviar uma cópia do certificado à equipa do CAI para a emissão de um próximo vale e/ou validação do seu contrato.</b>	- Remetido para a morada do participante após a formação  <b>Lembre-se de assinar a folha de presenças em cada sessão da formação.</b>	- Distribuído no final do evento  <b>Queira assinar a folha de presenças na recepção do evento.</b>

### Outras vantagens:

Sob certas condições, a conclusão do CAI é levada em conta para a obtenção do estatuto de residente de longa duração, bem como para a solicitação da nacionalidade luxemburguesa por opção.